

741259-2026 - Iomaíocht

An Chróit – Restoration work – Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
OJ S 208/2026 27/10/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: GRAD ZAGREB
R-phost: javna.nabava@zagreb.hr
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.
R-phost: javna.nabava@zgh.hr
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
Cur síos: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m²) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotrebjljiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi (sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole) kao i programe za vrtićku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodjave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinatora II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).

Aitheantóir an nós imeachta: 42e43eb9-5c10-454a-bc2e-7d6b36fa3a98

Aitheantóir inmheánach: 2026-2590

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl
Príomhghnéithe an nóis imeachta: Otvoreni postupak

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45454100 Restoration work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Tír: An Chróit
Eolas breise: grad Zagreb

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 200 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
Éilliú: Korupcija
Calaois: Prijevara
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Pranje novca ili financiranje terorizma
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Foras eisiaimh náisiúnta amháin: Neisplata plaće
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Plaćanje poreza
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
Cur síos: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m2) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotrebliiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi (sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole)

kao i programe za vrtićku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodjave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinatora II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).

Aitheantóir inmheánach: 2026-2590

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45454100 Restoration work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Eolas breise: grad Zagreb

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 23/12/2026

Fad ama: 36 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 200 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cijena ponude

Cur síos: Cijena ponude

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Specifícho stručno iskustvo (reference) stručnjaka

Cur síos: Detaljno opisano u prilogu Kriteriji za odabir ponude

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Način izračuna kriterija za odabir najpovoljnije ponude je opisan u dokumentaciji o nabavi

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://eojn.hr/tender-eo/107347>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://eojn.hr/tender-eo/107347>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Cróitis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Ponuditelj je dužan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu od 100.000,00 € (stotisućaeura). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Jamstvo za ozbiljnost ponude je jamstvo za slučaj odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, neprihvatanja ispravka računske greške, , dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude treba biti izdano u korist: Grad Zagreb, Zagreb, Trg Stjepana Radića 1, OIB: 61817894937. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa središnjeg tijela za nabavu. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Napomena: U tekstu bankarske garancije OBAVEZNO JE taksativno navesti SVE prethodno naznačene

SLUČAJEVE za koja se izdaje jamstvo: 1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvatanja ispravka računske greške, 4. dostavljanja neistinitih podataka, 5. nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi 6. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, 7. nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o ponuditelju, s dodatkom: „Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, soba 105, Predmet nabave Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina, evidencijski broj nabave: 2026-2590 - Dio ponude koji se dostavlja odvojeno, NE OTVARAJ“. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti dostavljeno prije isteka roka za dostavu ponuda te se u tom slučaju ponuda smatra zaprimljenom u trenutku zaprimanja ponude elektroničkim sredstvima komunikacije. Umjesto jamstva za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije, ponuditelj može dati novčani polog u traženom iznosu

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 120 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, 10000 Zagreb, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, dvorana 101

Eolas breise: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Ugovaratelj je obvezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe Zakona o javnoj nabavi, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Ako ugovaratelj ne izvrši obveze u ugovorenim rokovima (rokovima propisanim kod jamstva za uredno ispunjenje, kod jamstva za otklanjanje nedostataka, rokovima izvršenja), dužan je naručitelju platiti ugovornu kaznu u iznosu 0,5 % od ukupno ugovorene vrijednosti za svaki dan zakašnjenja te nadoknaditi naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupni iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 10 % od...

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Naručitelj prihvaća e-račun. Ponuditelj je obvezan prema naručitelju poslati isključivo eRačun. Obračun i naplata izvedenih radova obaviti će se nakon potpisom prihvaćenih računa od strane naručitelja, a sve temeljem jediničnih cijena iz ponudbenog troškovnika i stvarno izvedenih količina radova. Ponuditelj mora svom računu obvezno priložiti račune svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj se obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti ponuditelju/članu zajednice gospodarskih subjekata u roku 60

(šezdeset) dana od dana primitka računa. Naručitelj se obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti podugovaratelju, na IBAN naveden u ponudbenom listu, u roku 60 (šezdeset) dana od dana primitka računa. eRačun treba nasloviti na točan naziv Naručitelja s obvezom naznake broja ugovora. eRačun mora sadržavati sve obvezne osnovne elemente elektroničkog računa propisane čl.5. Zakona o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: GRAD ZAGREB

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

GRAD ZAGREB

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: GRAD ZAGREB

Uimhir chlárúcháin: 61817894937

Seoladh poist: Trg Stjepana Radića 1

Baile: Grad Zagreb

Cód poist: 10000

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Javna nabava

R-phost: javna.nabava@zagreb.hr

Teil.: +385 16506578

Seoladh idirlín: <https://www.zagreb.hr>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.zagreb.hr>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Ceannaire grúpa

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.

Uimhir chlárúcháin: 85584865987

Seoladh poist: Ulica grada Vukovara 41

Baile: Grad Zagreb

Cód poist: 10000

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: /

R-phost: javna.nabava@zgh.hr

Teil.: 016420001

Seoladh idirlín: <https://www.zgh.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Uimhir chlárúcháin: 95857869241

Seoladh poist: Ulica grada Vukovara 23/V

Baile: Zagreb

Cód poist: 10000

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: Kontakt

R-phost: dkom@dkom.hr

Teil.: +385 14559 930

Seoladh idirlín: <https://www.dkom.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Narodne novine d.d.

Uimhir chlárúcháin: TED94

Uimhir chlárúcháin: HR64546066176

Seoladh poist: Savski gaj XIII. 6

Baile: Zagreb

Cód poist: 10020

Foroinn tíre (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Tír: An Chróit

Pointe teagmhála: EOJN Helpdesk

R-phost: ejn@nn.hr

Teil.: +385 16652889

Seoladh idirlín: <https://www.nn.hr/>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú: 3a66d378-8f87-4945-8b1e-1bc6cd410f50-01

An phríomhchúis leis an athrú: Faisnéis nuashonraithe

Cur síos: Naručitelj je uvidio potrebu usklađenja dokumenta KRITERIJI ZA ODABIR PONUDE i priloga: Obrazac – iskustvo stručnjaka predmeta nabave te je sukladno čl. 200. st. 6. i čl. 240.

Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/2016, 114/2022, 48/2026) putem internetskih stranica Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima novi dokument KRITERIJI ZA ODABIR PONUDE i novi prilog: Obrazac – iskustvo stručnjaka. Upućuju se svi zainteresirani gospodarski subjekti koji su već preuzeli navedeno da s navedenih internetskih stranica preuzmu novi dokument i novi prilog.

10.1. **Athraigh**

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Cur síos ar na hathruithe: Promjena kriterija za odabir najpovoljnije ponude - Naručitelj je izmijenio te objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima novi dokument KRITERIJI ZA ODABIR PONUDE.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 28/10/2026

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Cur síos ar na hathruithe: Ostalo - Naručitelj je izmijenio te objavio i stavio na raspolaganje svim zainteresiranim gospodarskim subjektima novi prilog: Obrazac – iskustvo stručnjaka.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 28/10/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fe235e2f-b7ba-4ed8-abec-0ec903c04b81 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Cróitis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 741259-2026

Uimhir eagráin IO S: 208/2026

Dáta foilsithe: 27/10/2026